

Tiesas (sestā palāta) 2013. gada 17. janvāra spriedums (Naczelny Sąd Administracyjny (Polija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — BGŻ Leasin sp. z o.o./Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

(Lieta C-224/11) ⁽¹⁾

(PVN — Izpirkuma nomas pakalpojums, ko papildina lietas, kura ir izpirkuma nomas priekšmets, apdrošināšanas pakalpojums un ko iegādājas iznomātājs, izdodot par to rēķinu nomniekam — Kvalifikācija — Vienots pakalpojums, ko veido divi atsevišķi pakalpojumi — Atbrīvojums no nodokļa — Apdrošināšanas darījums)

(2013/C 63/04)

Tiesvedības valoda — poļu

Iesniedzējtiesa

Naczelny Sąd Administracyjny

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: BGŻ Leasin sp. z o.o.

Atbildētājs: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Naczelny Sąd Administracyjny — Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112 par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) 2. panta 1. punkta c) apakšpunkta, 28. panta un 135. panta 1. punkta a) apakšpunkta interpretācija — Izpirkuma noma, kam papildus tiek piedāvāts izpirkuma nomas priekšmeta apdrošināšanas pakalpojums, ko slēdz izpirkuma nomas uzņēmums un ko tas iekļauj nomnieka rēķinā — Darījuma kvalifikācija PVN maksāšanas nolūkā par vienotu un saliktu pakalpojumu vai par diviem neatkarīgiem pakalpojumiem

Rezolutīvā daļa:

- 1) lietas, kas ir izpirkuma nomas priekšmets, apdrošināšanas pakalpojumu sniegšana un pašas izpirkuma nomas pakalpojumu sniegšana PVN mērķiem būtībā ir jāuzskata par atsevišķi sniegtiem un neatkarīgiem pakalpojumiem. Iesniedzējtiesai ir jānosaka, vai, ievērojot pamatlietas īpašos apstākļus, attiecīgie darījumi ir tā saistīti savā starpā, ka tie būtu jāuzskata par vienotu pakalpojumu, vai tieši otrādi — tie ir neatkarīgi pakalpojumi;
- 2) ja izpirkuma nomas devējs pats apdrošina lietu, kas ir izpirkuma nomas priekšmets, un izdod rēķinu par precīzām apdrošināšanas izmaksām izpirkuma nomas ņēmējam, šāds darījums tādos apstākļos, kādi ir pamatlietā, ir apdrošināšanas darījums Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 135. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratnē.

⁽¹⁾ OV C 219, 23.07.2011.

Tiesas (trešā palāta) 2013. gada 17. janvāra spriedums — Eiropas Komisija/Spānijas Karaliste

(Lieta C-360/11) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Pievienotās vērtības nodoklis — Direktīva 2006/112/EK — Samazinātas likmes piemērošana — 96. pants un 98. panta 2. punkts — III pielikuma 3. un 4. punkts — “Farmaceitiskie produkti, kurus parasti izmanto veselības aprūpē, slimību profilaksei un ārstēšanai medicīniskiem un veterināriem nolūkiem” — “Medicīnas iekārtas, palīgierīces un citas ierīces, kuras parasti izmanto, lai atvieglotu vai ārstētu invaliditāti, un kuras paredzētas tikai invalīdu personīgai izmantošanai”)

(2013/C 63/05)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāve — L. Lozano Palacios)

Atbildētāja: Spānijas Karaliste (pārstāve — S. Centeno Huerta)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) 98. panta, lasot to kopā ar III pielikumu, pārkāpums — Tādu preču piegāde un pakalpojumu sniegšana, kuriem var piemērot samazinātu likmi

Rezolutīvā daļa:

- 1) piemērojot samazinātu pievienotās vērtības nodokļa likmi

- ārstnieciskām vielām, kuras parasti un piemēroti var izmantot zāļu ražošanā;
- medicīniskām precēm, materiāliem, iekārtām un ierīcēm, ko, objektīvi vērtējot, var izmantot tikai, lai novērstu, diagnosticētu, ārstētu, atvieglotu vai izārstētu cilvēku vai dzīvnieku slimības vai kaites, bet kas nav tādas, kuras parasti izmanto, lai atvieglotu vai ārstētu invaliditāti, un kuras paredzētas tikai invalīdu personīgai izmantošanai;
- palīgierīcēm un iekārtām, kuras pamatā vai galvenokārt var izmantot dzīvnieku fiziskas invaliditātes ārstēšanai;
- un visbeidzot palīgierīcēm un iekārtām, kuras pamatā vai galvenokārt var izmantot cilvēku invaliditātes ārstēšanai, bet kuras nav paredzētas tikai invalīdu personīgai izmantošanai,

Spānijas Karaliste nav izpildījusi Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 98. pantā, lasot to kopā ar šīs direktīvas III pielikumu, paredzētos pienākumus;

2) Spānijas Karaliste atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 282, 24.09.2011.

Tiesas (pirmā palāta) 2013. gada 17. janvāra spriedums (Rechtbank Haarlem (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Hewlett-Packard Europe BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp

(Lieta C-361/11) (¹)

(Kopējais muitas tarifs — Kombinētā nomenklatūra — Tarifu klasifikācija — Daudzfunkciju printeri, ko veido lāzērdrukas moduļa un skenera moduļa savienojums, ar kopēšanas funkciju — Apakšpozīcija 8443 31 91 — Regulas (EK) Nr. 1031/2008 spēkā esamība)

(2013/C 63/06)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank Haarlem

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Hewlett-Packard Europe BV

Atbildētājs: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Rechtbank Haarlem* — Kopējais muitas tarifs — Daudzfunkciju printeru, ko veido trīs moduļu kopums (printeris, skeneris, kopētājs), tarifu klasifikācija — Pirms 2007. gada 1. janvāra veikta klasificēšana kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijā 8471 60 20, kas ļauj tos atbrīvot no muitas nodokļiem, piemērojot Tiesas 2008. gada 11. decembra spriedumu apvienotajās lietās C-362/07 un C-363/07 *Kip Europe* (Krājums, I-9489. lpp.) — Komisijas 2008. gada 19. septembra Regulas (EK) Nr. 1031/2008, ar ko groza I pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 291, 1. lpp.), spēkā esamība

Rezolutīvā daļa:

Izvērtējot prejudiciālos jautājumus, nav ticis atklāts neviens pierādījums, kas spētu ietekmēt Komisijas 2008. gada 19. septembra Regulas (EK) Nr. 1031/2008, ar ko groza Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu I pielikumu, spēkā esamību tādēļ, ka tajā tādi daudzfunkciju

printeri kā pamatlietā, ko veido lāzērdrukas moduļa un skenera moduļa savienojums, ar kopēšanas funkciju, kuri brīvā apgrozībā laisti 2009. gada aprīlī, ir klasificēti Kombinētās nomenklatūras, kas ir Regulas Nr. 2658/87, kura grozīta ar Padomes 2000. gada 31. janvāra Regulu (EK) Nr. 254/2000, I pielikumā, apakšpozīcijā 8443 31 91.

(¹) OV C 282, 24.09.2011.

Tiesas (astotā palāta) 2013. gada 17. janvāra spriedums (Hoge Raad der Nederlanden (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Woningstichting Maasdriel/Staatssecretaris van Financiën

(Lieta C-543/11) (¹)

(Pievienotās vērtības nodoklis — Direktīva 2006/112/EK — 135. panta 1. punkta k) apakšpunkts, lasot kopā ar 12. panta 1. un 3. punktu — Neapbūvēta zeme — Apbūves zeme — Jēdzieni — Nojaukšanas darbi saistībā ar nākotnē būvējamu ēku — Atbrīvojums no PVN)

(2013/C 63/07)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Woningstichting Maasdriel

Atbildētājs: Staatssecretaris van Financiën

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Hoge Raad der Nederlanden* — Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) 135. panta 1. punkta k) apakšpunkta, lasot to kopā ar 12. panta 1. un 3. punktu, interpretācija — Direktīvā paredzētie atbrīvojumi — Neapbūvētas zemes nodošana

Rezolutīvā daļa:

Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 135. panta 1. punkta k) apakšpunkts, lasot kopā ar šīs direktīvas 12. panta 1. un 3. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka šajā pirmajā minētajā tiesību normā paredzētais atbrīvojums no PVN neattiecas uz pamatlietā aplūkoto darījumu par zemesgabala nodošanu, kas ir neapbūvēts pēc ēkas nojaukšanas, kura uz tā atradās, pat tad, ja šis nodošanas brīdī nebija veikti citi zemesgabala uzlabošanas darbi, neskaitot minēto nojaukšanu, ja no visaptveroša vērtējuma par apstākļiem, kas saistīti ar šo darījumu un kas pastāv nodošanas brīdī, tostarp pušu nodoma, ja to apstiprina objektīvi apstākļi, izriet, ka šajā brīdī attiecīgo zemesgabalu patiešām bija paredzēts apbūvēt, kas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

(¹) OV C 25, 28.01.2012